



CENTRIFUGÁLIS ELSZÍVÓ VENTILÁTOR



HU

Valeo

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TARTALOM

Brief description 8

Delivery set..... 8

Technical data 9

Designation key 10

Operation guidelines 11

Installation..... 16

Connection to power mains 28

Timer and humidity sensor adjustment..... 32

Technical maintenance..... 34

Storage and transportation regulations..... 36

Manufacturer's warranty 37

Jelen használati útmutatóban foglaltak irányadók a műszaki, karbantartó és üzemeltető személyzet részére.

A kézikönyv a Valeo készülék illetve változatainak rendeltetését, műszaki adatait, üzemeltetési elvét, kivitelezését és beüzemelését illetően tartalmaz információkat.

A műszaki és karbantartó személyzetnek elméleti és gyakorlati képzettséggel kell rendelkeznie a szellőzőrendszerek terén, és az adott ország területén érvényes vonatkozó munkavédelmi és építési szabályokat és szabványokat betartva kell dolgozniuk.

**A BERENDEZÉS TELEPÍTÉSE ÉS BEÜZEMELÉSE ELŐTT A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT KÉRJÜK
OLVASSA EL FIGYELMESEN.**



**A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KÖVETELMÉNYEINEK BETARTÁSA BIZTOSÍTJA A VENTILÁTOR
BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETHETŐSÉGÉT ÉS HOSSZÚ ÉLETTARTAMÁT.
A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A VENTILÁTOR HASZNÁLATÁNAK IDEJÉN TARTSA ELÉRHETŐ HELYEN,
HOGY SZÜKSÉG ESETÉN A KARBANTARTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOKAT ÁTTEKINTHESSE**



**A KÉSZÜLÉK HOSSZÚ ÉLETTARTAMÚ ÉS ZAVARTALAN MŰKÖDÉSE
ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ELŐÍRÁSAIT!**

A termék telepítésének és üzemeltetésének meg kell felelnie a használati utasításnak, valamint az összes vonatkozó helyi és országos építési, elektromos és műszaki szabályzatnak és szabványnak.

A termék csatlakozásával, beállításával, karbantartásával és javításával kapcsolatos minden művelet csak feszültségmentes állapotban végezhető.

Az ebben a használati utasításban leírt valamennyi munkálatot a légkezelő készülékek telepítésében, beszerelésében, elektromos csatlakoztatásában és karbantartásában képzett és gyakorlott, tapasztalt személynek kell végeznie.

Ne próbálja meg a terméket saját maga telepíteni, a hálózatra csatlakoztatni és karbantartási munkálatokat végezni.

Ez nem biztonságos és szaktudás nélkül nem lehetséges.

A munkálatok elvégzése előtt a tápellátás meg kell szakítani.

A szellőztető villamos hálózathoz való csatlakozását az 1000 V meg

nem haladó villamos berendezéseken történő önálló munkálatok elvégzéséhez engedélyezett és ezen üzemeltetési utasítás áttanulmányozása követően kvalifikált villanyszerelőnek kell elvégeznie. A termék üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a járókerékben, a házban, a rácsban nincs látható sérülés, és a termék házában nincs olyan idegen tárgy, amely károsíthatja a járókerék lapátjait. A termék telepítésekor ne nyomja össze a házat! A ház deformációja a járókerék elakadását és megnövekedett zajt eredményezhet. A készülék nem megfelelő használata és az illetéktelen módosítások nem megengedettek.

A terméket nem szabad kitenni káros időjárási körülményeknek (eső, nap, stb.).

A szállított levegő nem tartalmazhat port és egyéb szennyező részecskét, vagy ragadós és szálas anyagokat.

Ne használja a ventilátort veszélyes vagy robbanásveszélyes környezetben, vagy gyúlékony anyagokkal vagy gőzökkel (például alkohol, benzin, stb.) szennyezett levegő szállítására.

Ne takarja le a ventilátor szívó-és elszívócsonkjait a megfelelő légáramlás

biztosítása érdekében.

Ne üljön a termékre, és ne tegyen rá tárgyakat.

A jelen használati útmutatóban szereplő információk a dokumentum kiállítása idejében megfelelnek a valóságnak.

A gyártó fenntartja a jogot a berendezés műszaki jellemzőinek, kialakításának vagy konfigurációjának bármikori megváltoztatására a legfrisebb fejlesztések alkalmazásának érdekében.

Soha ne érintse meg a berendezést nedves vagy nyirkos kézzel.

Soha ne érintse meg a terméket mezítláb.

AZ OPCIONÁLIS KÜLSŐ ESZKÖZÖK TELEPÍTÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A VONATKOZÓ HASZNÁLATI ÚTASÍTÁSOKKAL.

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalat és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeletet alatt vannak, aki utasításokat ad a készülék használatához és felelős a biztonságukért.

A gyermekek felügyelet alatt kell hogy álljanak azért, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek nélküli személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, illetve ha a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat megkapták, és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Gyermekek számára tilos játszani a termékkel.

A hálózathoz való csatlakozást egy olyan leválasztó eszközön keresztül kell megtenni, amelynek minden pólusán érintkezéstörés van, amely a III. kategóriájú túlfeszültségi körülmények között a teljes leválasztást biztosítja, az elektromos szerelési szabályok szerint beépítve a rögzített vezetékbe.

Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártó, a műszaki szolgálat vagy hasonlóan képzett személyzet kell hogy kicserélje.

Figyelem! A hőkapcsoló véletlen alaphelyzetbe állításából eredő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső leállító eszközön, például időzítőn keresztül táplálni, vagy olyan hálózatra csatlakoztatni, amelyet a közművek általában be- és kikapcsolnak. A védelem eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a berendezés le van-e kapcsolva az áramforrásról.

Óvintézkedéseket kell tenni annak elkerülése érdekében, hogy a nyitott kéményekből vagy az üzemanyagot égető készülékekből a helyiségbe visszaáramlás történjen.



A BERENDEZÉST ÉLETTARTAMÁNAK LEJÁRTA UTÁN KÜLÖN SZELEKTÍV GYŰJTŐBEN KELL ELHELYEZNI.

HÁZTARTÁSI HULLADÉKGYŰJTŐBE HELYEZNI TILOS!

RÖVÍD LEÍRÁS

A termék egy kétfokozatú nyomó ventilátor a télen fűtött kis és közepes méretű háztartási helyiségek elszívó szellőztetéséhez. Az alapmodellekben a sebességváltás egy külső kézi sebesség kapcsolóval történik.

A ventilátor mennyezetre vagy falra szerelhető közvetlen légkifúvással a szellőzőcsatornába, vagy egy megfelelő átmérőjű kerek szellőzőcsőhöz történő csatlakoztatásra van kialakítva. Minden ventilátortípust egy adott típusú beépítéshez terveztek:

- **Valeo-E** – fali szerelés;
- **Valeo-BP, Valeo-BF** – rejtett (falba épített) telepítés;
- **Valeo** – egy ventilátorszerelvény, amelyet a BP 80, BF 80 vagy BE 80 előre falra szerelt burkolatába történő beépítésre terveztek.

A- **Valeo-BF, Valeo-BP** K modellek megfelelnek a különleges tűzvédelmi követelményeknek, és úgy vannak kialakítva, hogy tűz esetén megvédjék a helyiséget a füstgázok légcsatornákon keresztül történő behatolása ellen.

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET

	Valeo-E	Valeo-BP Valeo-BF	Valeo	BP 80, BF 80 BE 80
Ventilátor a készletben, db.	1	1	-	-
Ventilátor egység, db.	-	-	1	-
Ház, db.	-	-		1
Rögzítőelem-készlet, db.	1	1	1	1
Rögzítő konzol, db.	-	2	-	-
Védő kartonlemez, db.	-	-	-	1
Műanyag csavarhúzó, db. (csak az időkapcsolóval ellátott modellekhez)	1	1	1	-
Hangszigetelő betétkészlet	1	1	-	-
Használati útmutató, db.	1	1	1	1
Csomagolódoboz, db.	1	1	1	1

MŰSZAKI ADATOK

Modell	Valeo 35/60		Valeo 35/100		Valeo 35/60/100			Valeo 60/100		Valeo 75/100		Valeo 100
	Valeo-BF 35/60		Valeo-BF 35/100		Valeo-BF 35/60/100			Valeo-BF 60/100		Valeo-BF 75/100		Valeo-BF 100
	Valeo-BP 35/60		Valeo-BP 35/100		Valeo-BP 35/60/100			Valeo-BP 60/100		Valeo-BP 75/100		Valeo-BP 100
	Valeo-E 35/60		Valeo-E 35/100		Valeo-E 35/60/100			Valeo-E 60/100		Valeo-E 75/100		Valeo-E 100
Sebesség	1	2	1	2	1	2	3	1	2	1	2	1
Frekvencia [Hz]	50		50		50			50		50		50
Feszültség [V]	220-240		220-240		220-240			220-240		220-240		220-240
A ventilátor névleges teljesítménye [W]	15	25	15	44	15	25	44	25	44	24	29	29
Áramfogyasztás [A]	0.12	0.14	0.12	0.18	0.12	0.14	0.18	0.14	0.18	0.11	0.13	0.13
Fordulatszám [min ⁻¹]	890	1350	890	1830	890	1350	1830	1350	1830	—	—	—
Maximális légfogyasztás [m³/h]	35	63	35	102	35	63	102	63	102	75	100	100
Maximális légfogyasztás [l/s]	10	18	10	28	10	18	28	18	28	21	28	28
Fajlagos (SFP) teljesítménysűrűség [W/l/s]	1.54	1.43	1.54	1.55	1.54	1.43	1.55	1.43	1.55	1.15	1.04	1.04
Hangnyomásszint 3 m távolságban 3 m [dBA]	27	36	27	46	27	36	46	36	46	29	38	38
Súly [kg]	2.7		2.7		2.7			2.7		—		—
IP	IP55		IP55		IP55			IP55		IP55		IP55

JELMAGYARÁZAT

Valeo - BPL Hi-Tech 35/60 K T

További lehetőségek

T — Időkapcsoló

I — intervallumkapcsoló;

TR — állítható időzítő;

H — páratartalom érzékelővel;

H1 — páratartalom-érzékelő alternatív firmware-rel (a ventilátor 1. sebességre kapcsol, ha a relatív páratartalom emelkedik)

Tűzvédelmi csappantyú hozzáférhetősége (Valeo-E, Valeo-BP esetében)

_ — alapértelmezett beállítások csillapító nélkül

K — tűzvédelmi zárócsap EI 90 tűzvédelmi osztállyal

Teljesítmény (m³/h) sebesség alapján

35/60, 35/100, 35/60/100, 55/110, 60/100, 60/100/150, 65/85 (ideiglenes pozíció), 75/100, 100

Díszítő panel

_ — fehér műanyag

Hi-Tech — természetes alumínium

Csatornacsatlakozás egy másik helyiségből

_ — nem biztosított

L — bal oldali

R — jobb oldali

D — alulról

A burkolat típusa

_ — ventilátor egység ház nélkül

E — ház felületi rögzítéshez

BP — Műanyag ház

BF — tűzálló burkolat EI 60 tűzvédelmi besorolású, felfelé irányuló légkivezetéssel

BFT — tűzálló burkolat EI 90 tűzvédelmi besorolású, felfelé irányuló légkivezetéssel

BF-AH — tűzálló burkolat EI 60 tűzvédelmi besorolással, hátsó légkivezetéssel

BFT-AH — tűzálló burkolat EI 90 tűzvédelmi besorolással, hátsó légkivezetéssel

A ventilátor sorozatszáma

A Valeo ventilátorházak megnevezése

BFD K 80

A ventilátor sorozatszáma

80 — Valeo szériájú ventilátorhoz

Tűzvédelmi csappantyú hozzáférhetősége (BE, BP esetében)

_ — alapértelmezett beállítások csillapító nélkül

K — tűzvédelmi zárócsap EI 90 tűzvédelmi osztállyal

Csatornacsatlakozás egy másik helyiségből:

_ — nem biztosított

L — bal oldali

R — jobb oldali

D — alulról

A burkolat típusa

BE — ház felületi rögzítéshez

BP — Műanyag ház

BF — tűzálló burkolat EI 60 tűzvédelmi besorolású, felfelé irányuló légkivezetéssel

BFT — tűzálló burkolat EI 90 tűzvédelmi besorolású, felfelé irányuló légkivezetéssel

BF-AH — tűzálló burkolat EI 60 tűzvédelmi besorolással, hátsó légkivezetéssel

BFT-AH — tűzálló burkolat EI 90 tűzvédelmi besorolással, hátsó légkivezetéssel

ÜZEMELTETÉSI ELŐÍRÁSOK

A ventilátort 220...240 V/50 Hz feszültségű egyfázisú váltóáramú hálózatra való csatlakozásra tervezték.

Az szivárgásvédelmi besorolása: a vízbehatolás elleni védelem fokozata – IP55.

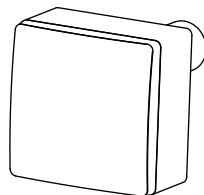
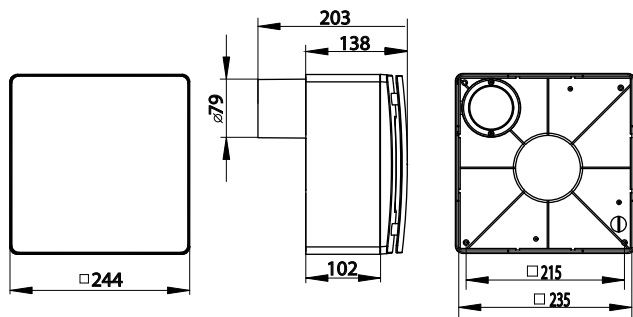
A ventilátort +1 °C - +45 °C környezeti hőmérsékleten szabad működtetni.

A berendezés az áraműtéstől való védetség fokozat tekintetében II-es osztályba sorolható.

A termékek teljes és csatlakozási méreteit, kinézetét az 1-8. ábra mutatja.

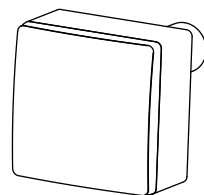
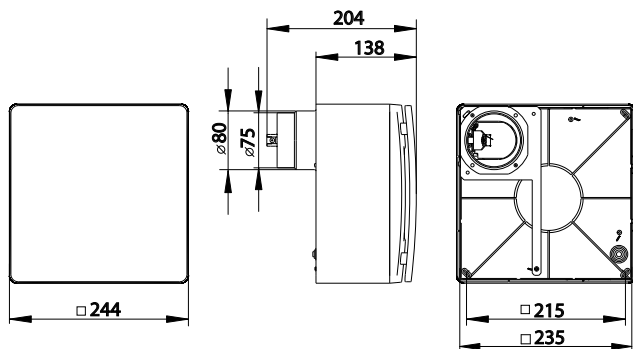
Valeo-E

1



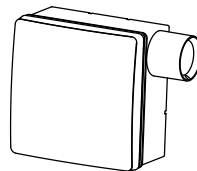
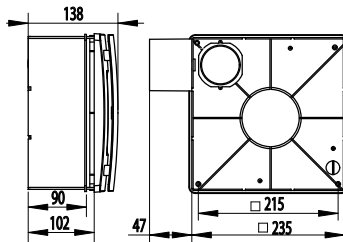
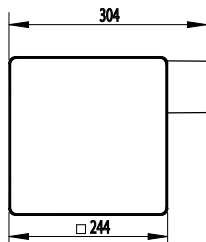
Valeo-E K

2



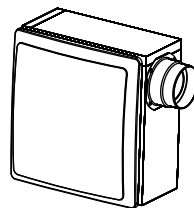
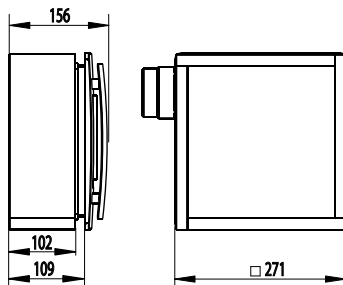
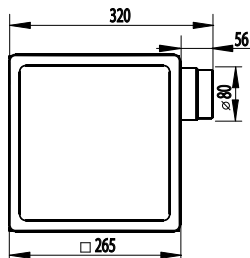
Valeo-BP

3



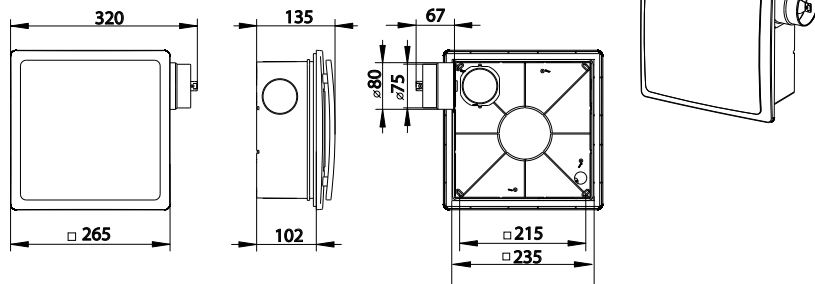
Valeo-BF

4



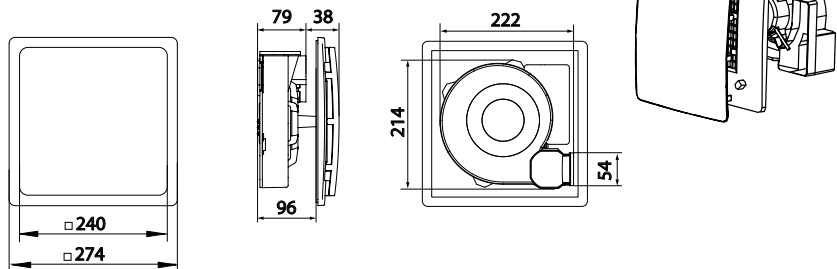
Valeo-BP K

5



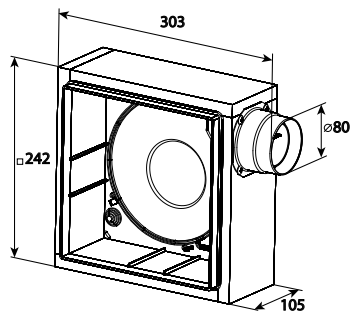
Valeo

6



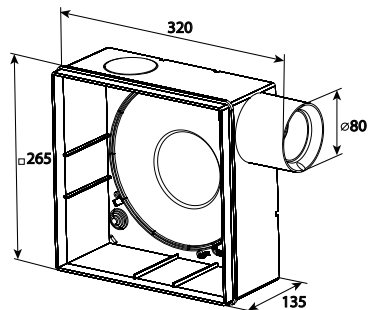
BF 80

7



BP 80

8



TELEPÍTÉS

A ventilátor mennyezetre vagy falra szerelhető közvetlen légkifúvással a szellőzőcsatornába, vagy egy megfelelő átmérőjű kerek szellőzőcsőhöz történő csatlakoztatásra van kialakítva.

A ventilátorok beépítésére a 9-19. ábra nyújt példákat.

A ventilátor falba épített, kiegészítő szívócsonkkal ellátott beépítésére a 20-21. ábra nyújt példát.

A **Valeo-E** ventilátor összeszereléséhez a következőkre van szükség:

- 1.1. Jelölje ki és fúrja ki a kivezetőcsonkhoz szükséges furatot a 4 lehetséges pozíció egyikét követve (22-25. ábra).
- 1.2. Távolítsa el az előlapot (26. ábra).
- 1.3. Vegye ki a szűrőt (27. ábra).
- 1.4. Csavarja ki a csavart, és vegye le a rácsot (28. ábra). Távolítsa el a hangszigetelő betéteket (29. ábra).
- 1.5. Szerelje fel a ventilátorházat a 22-25. ábra szerint, és jelölje meg a csavarok furatait (30. ábra).
- 1.6. Fúrja ki a fali dugófuratokat, és szerelje be a fali dugókat.
- 1.7. Szerelje fel a ventilátorház-egységet a spirállal együtt, és rögzítse csavarokkal (31. ábra).
- 1.8. Végezze el az 1.2.-1.4 műveleteket fordított sorrendben.

A **Valeo-E K** ventilátor összeszereléséhez a következőkre van szükség:

- 2.1. Jelölje ki és fúrja ki a kivezetőcsonkhoz szükséges furatot a 3 lehetséges pozíció egyikét követve (22-24. ábra).
- 2.2. Végezze el az 1.2.-1.4. lépéseket.
- 2.3. Forgassa a tűzvédelmi csapot a beépítési helyzetbe (32. ábra).
- 2.4. Jelölje ki a fali dugók furatait (33. ábra).
- 2.5. Fúrja ki a fali dugófuratokat, és szerelje be a fali dugókat (34. ábra).
- 2.6. Rögzítse a tűzvédelmi csapot csavarokkal (35. ábra).
- 2.7. Forgassa el a ventilátort, igazítsa egymáshoz a burkolaton és a forgószelepen lévő rögzítőfuratokat, és jelölje ki a fali dugók furatait (36. ábra).
- 2.8. Forgassa el a ventilátort, hogy hozzáférjen a jelölésekhez, fúrja ki a fali dugók furatait és szerelje fel őket (37. ábra).
- 2.9. Forgassa el a ventilátort, igazítsa egymáshoz a burkolaton és a pillangószelepen lévő rögzítőfuratokat, és rögzítse a ventilátort csavarokkal (38. ábra).
- 2.10. Végezze el az 1.2.-1.4 műveleteket fordított sorrendben.

A **Valeo-BP**, **Valeo-BF** ventilátorok a Valeo ventilátoregységből és a **BP 80**, illetve **BF 80** ventilátorházból állnak.

E ventilátorok összeszerelése két szakaszban történik – a burkolat összeszerelése és a végső összeszerelés:

- A burkolat összeszerelését az általános kivitelezési munkálatok szakaszában végzik;
- A végső beszerelés a belső felületkezelés után történik, és a Valeo ventilátoregységnek a **BP 80** vagy **BF 80** házba történő beszereléséből áll.

A **BP 80** házak felszereléséhez az alábbiak szerint járjon el:

3.1. Végezze el az 1.2.-1.4. lépéseket.

3.2. Vegye ki a szellőzőegységet a házból (39-40. ábra).*

3.3. Hajlítsa a szerelőtartót a kívánt hosszúságúra, és rögzítse a ventilátor házához a mellékelt M4-es csavarokkal (41-44. ábra).

3.4. Vezesse a tápkábelt a ventilátorházba.

3.5. Zárja le a hézagokat a ventilátor burkolata és a falnyílás között cementhabarccsal, szerelőhabbal stb.

3.6. A felszerelés után a burkolatot egy kartonlapból készült védőlemezzel kell lefedni, hogy a helyiségben végzett befejező munkálatok során a burkolat ne sérüljön meg vagy ne szennyeződjön (45. ábra).

A **BF 80** készülékház felszereléséhez a következőkre van szükség:

4.1. Végezze el az 3.1., 3.2. lépéseket.

4.2. Készítsen elő egy vajat a falban a ventilátorház számára (18. ábra).

4.3. Csatlakoztassa a légszatórnát a ventilátor kimeneti csatlakozójához.

4.4. A burkolat beépítése előtt győződjön meg arról, hogy a mélyedésbe beépítendő **BF 80** ház tűzvédelmi szelepeinek rugós visszacsapó szelepe zár, amikor a rugó hatására nincs légáramlás.

4.5. Helyezze a **BF 80** házát a falnyílásba cementhabarccsal. A tápkábelt a ház hátoldalán lévő tömítésen keresztül kell elvezetni, a kábel minimális hossza a házból legalább 250 mm legyen.

Alternatív megoldásként a készülékház falra vagy mennyezetre szerelhető konzolokkal is felszerelhető (19. ábra).

4.6. A felszerelés után a burkolatot egy kartonlapból készült védőlemezzel kell lefedni, hogy a helyiségben végzett befejező munkálatok során a burkolat ne sérüljön meg vagy ne szennyeződjön (45. ábra).

A **Valeo-BP**, **Valeo-BF** ventilátorok végleges telepítéséhez szükséges:

5.1. A munka befejezése után távolítsa el a védőlemezt és szerelje fel a **Valeo** ventilátoregységet (47-48. ábra).

A rács felszerelése a ventilátor felszerelése során a rácsnak a házhoz viszonyított szögének beállítását jelenti, ami biztosítja a szerelési pontatlanságok kiegyenlítését (49. ábra).

Ha a **BP 80**, vagy **BF 80** ház és a Valeo ventilátoregységet külön szállítják, a ventilátor szétszerelése a beszerelés során nem szükséges.

Egyébként a telepítés sorrendje változatlan marad.



A ventilátor beszerelése előtt ellenőrizze a 2. visszacsapó szelep helyzetét, amelynek saját súlya alatt kell záródnia, ha nincs áramlás (50. ábra).

A visszacsapó szelep alaphelyzete a kivezetőnyílás jobbra vagy felfelé irányuló irányával kompatibilis.

Ha a ventilátor felszerelésekor a csap balra mutat, a visszacsapószelepet ki kell venni az 1. csapból, 180°-kal el kell fordítani, és be kell helyezni a csapba.



Négyszögletes acélcsövet vagy spirálcsőcsövet használjon az előre gyártott légcsatornákhöz.

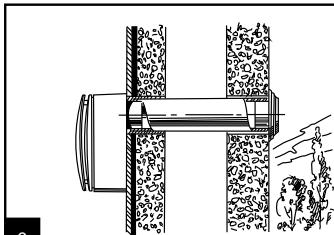
A csatlakozó légcsatornához rugalmas légvezetékot használjon.

A csatlakozó légcsatorna névleges átmérője 80 mm.

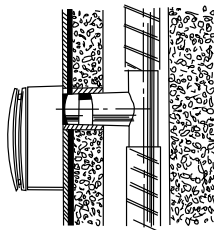


Ha a csatlakozó légcsatornát téglafalba szerelik be, ajánlott a telepítés előtt PVC ragasztószalaggal burkolni, hogy megvédje azt a cementhabarcs okozta korróziótól.

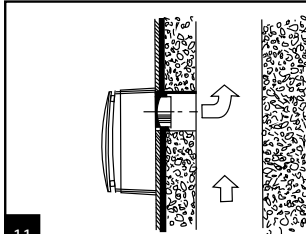
Valeo-E telepítési lehetőségek



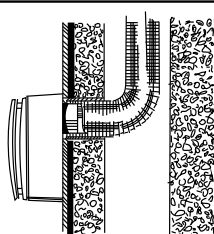
9



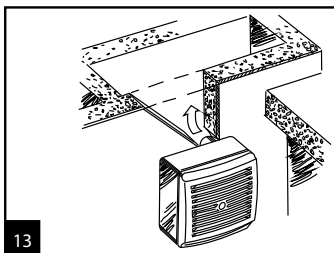
10



11

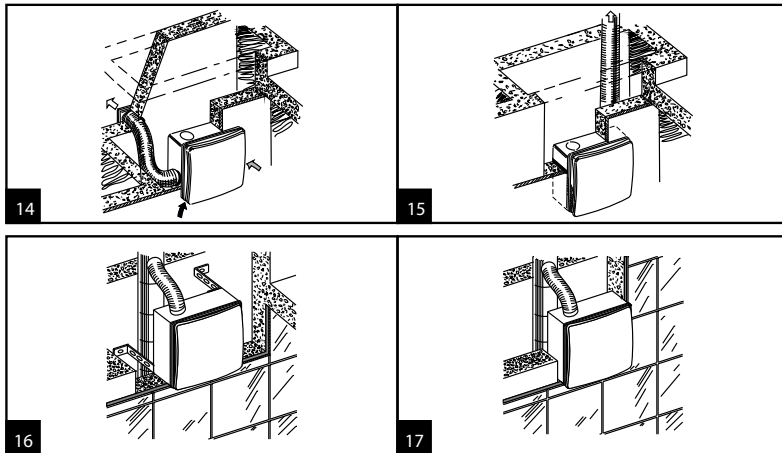


12

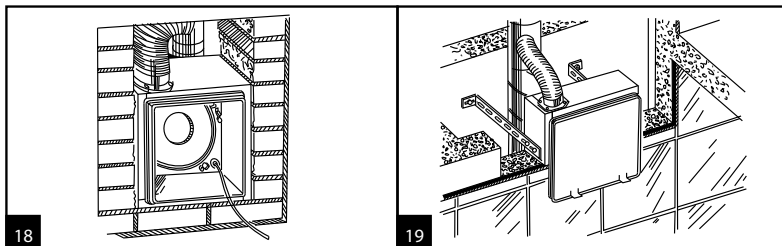


13

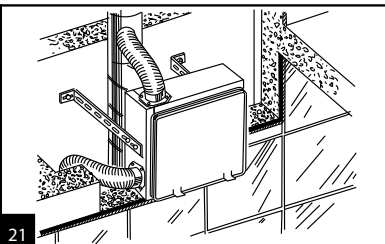
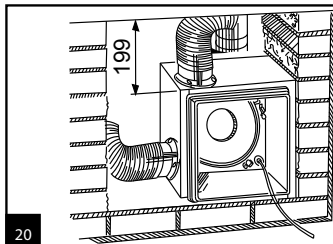
Valeo-BP telepítési lehetőségek



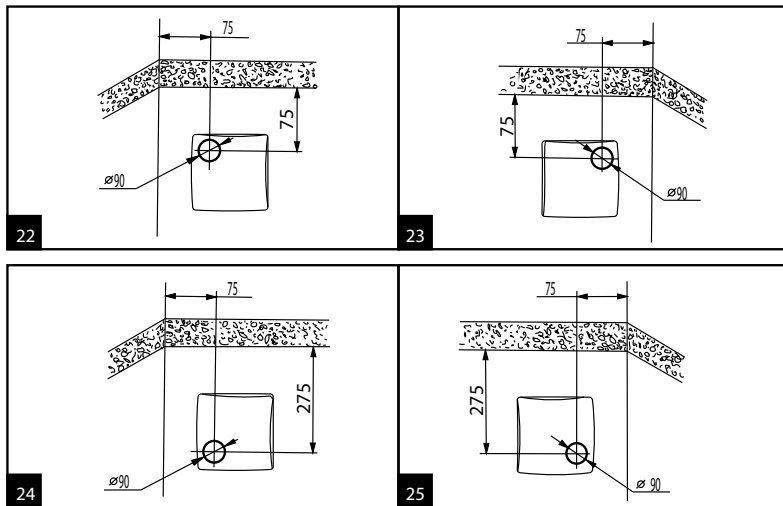
Valeo-BF telepítési lehetőségek



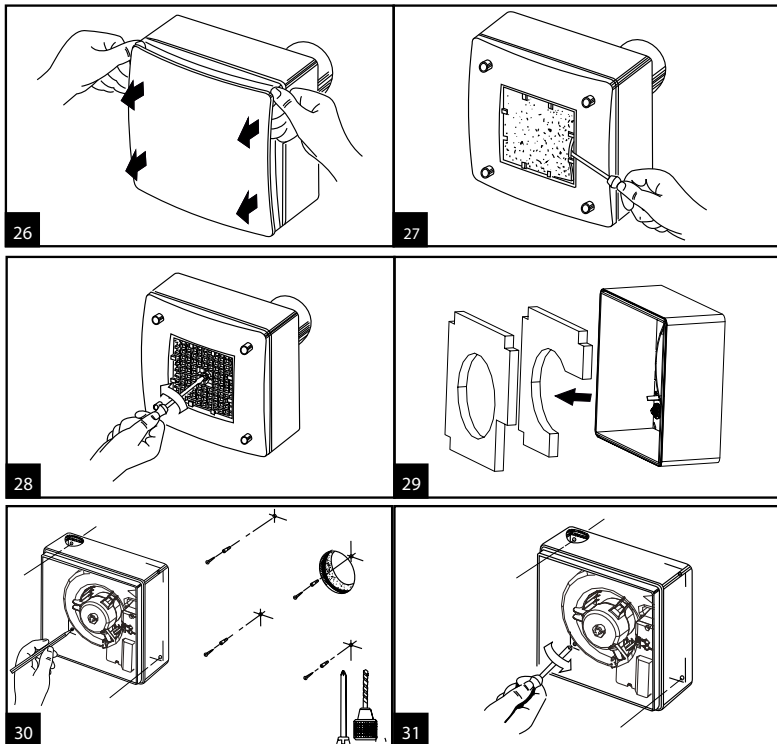
Telepítési lehetőségek kiegészítő csatlakozócsonkkal



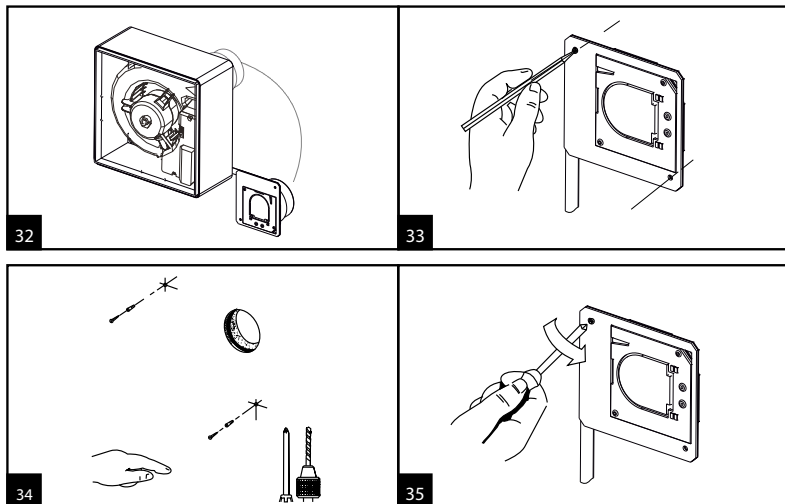
Telepítési lehetőségek a mennyezethez és a falakhoz viszonyítva

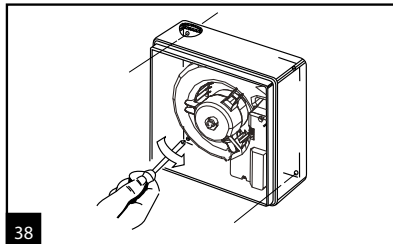
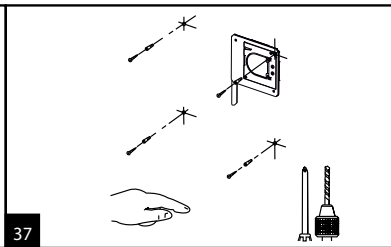
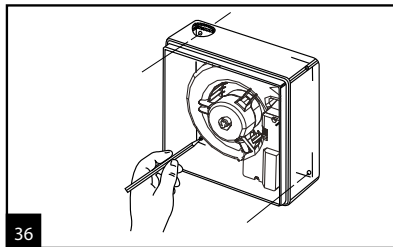


Valeo-E telepítési sorrendje

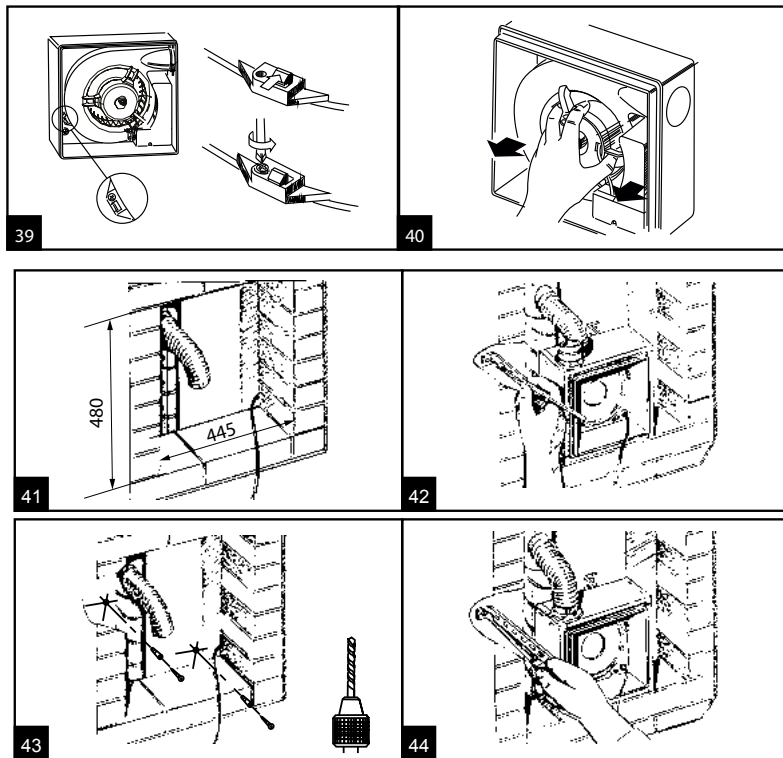


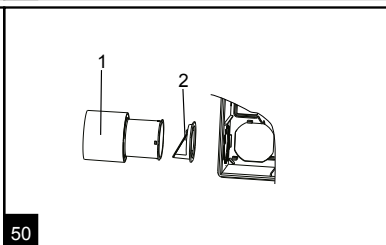
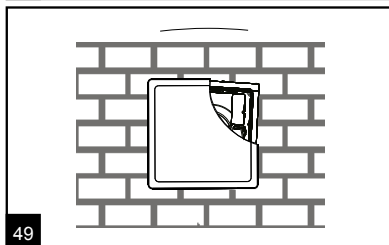
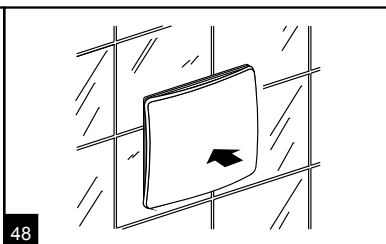
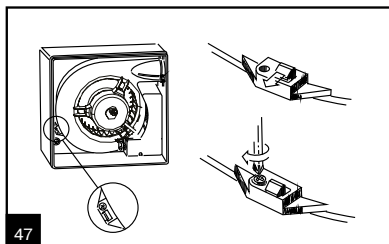
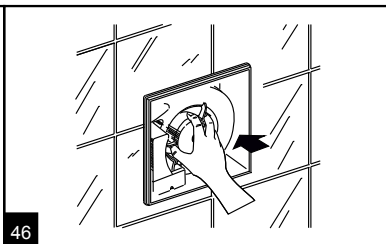
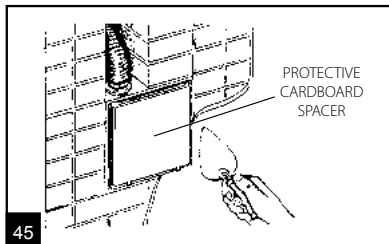
Valeo-E K telepítési sorrendje





Valeo-BP, Valeo-BF telepítési sorrendje

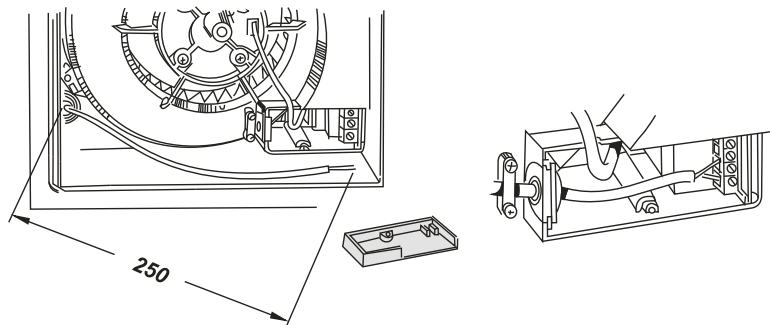




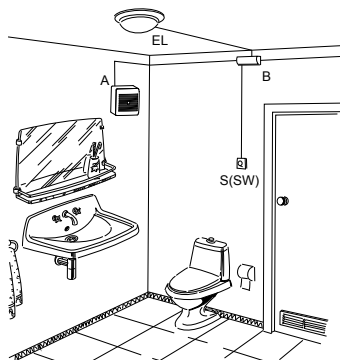
VILLAMOS HÁLÓZATRA VALÓ RÁKÖTÉS

A ventilátor hálózatra történő csatlakoztatásához a következőkre van szükség:

- vezesse át a vezetékeket a ház hátsó részén lévő kábeldugón (51. ábra);
- a szigetelést a huzalok végéről 7-8 mm hosszban távolítsa el;
- csavarja ki a két csavart és vegye le a vezérlődoboz fedelét (51. ábra).
- végezze el az elektromos csatlakoztatásokat a külső bekötési rajz szerint (52., 53. ábra);
- rögzítse a vezetékeket a pánttal (51. ábra);
- szerelje össze a ventilátort a fedél, a szűrő stb. visszahelyezésével;
- csatlakoztassa a tápegységet a ventilátorhoz.



Bekötési rajzok az alap ventilátor modellhez



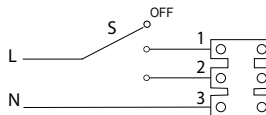
A – ventilátor

B – csatlakozódoboz

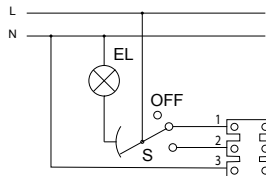
EL – lámpa világítás

SW – DIP-kapcsoló (jelképesen ábrázolva)

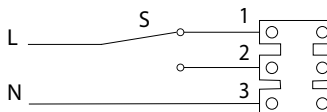
S – CDP-2/5 külső fordulatszám-választó
(a képen egyezményes formában látható).



A ventilátor a kívánt 2 sebességfokozatra kapcsolható vagy kézzel kikapcsolható a külső S kapcsolóval (pl. CDP-2/5). A ventilátor a kívánt 2 sebesség egyikére van kapcsolva vagy kézzel kikapcsolva.

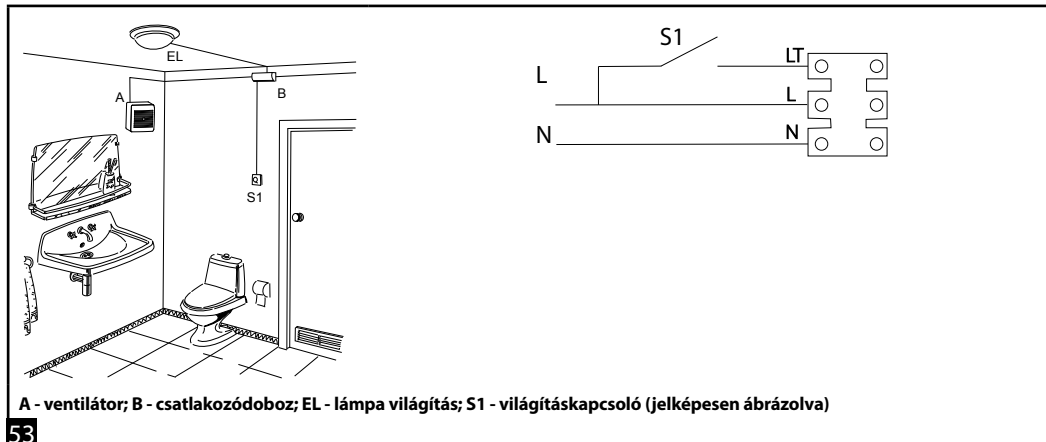


A ventilátor egy külső S kapcsoló (pl. CDP-2/5) segítségével a 2 sebesség egyikére kapcsolható, és a helyiség világítása ezzel párhuzamosan bekapcsol, vagy a világítás kikapcsolásával párhuzamosan kikapcsol. A ventilátor csak a világítással szinkronban kapcsol be/ki.



A ventilátor folyamatosan 1. vagy 2. sebességen van bekapcsolva.
A sebesség váltása az SW kapcsolóval történik.

Időzítővel, állítható időzítővel, intervallumkapcsolóval vagy páratartalom-érzékelővel ellátott ventilátoros modellek kapcsolási rajza



Ventilátor vezérlés

Az időzítő lap tartalmaz egy DIP-kapcsolót, amely a ventilátor kezdeti állapotát szabályozza.



1. üzemmód

Az **OFF** állásban a ventilátor kezdeti állapotban ki van kapcsolva.



2. üzemmód

ON állásban a ventilátor a kezdeti állapotban alacsony fordulatszámon működik.

T – időzítő

A ventilátort a világítással párhuzamos S1 külső kapcsoló kapcsolja be kézzel 2. sebességre, a bekapcsolási késleltetési idő 50 másodperc. Kikapcsolás után az S1-et egy időzítő állítja vissza, a kifizési idő 6 perc.

TR – állítható időzítővel

A ventilátor a világítással párhuzamosan elhelyezett S1 külső kapcsolóval kézzel kapcsolható 2. sebességre. A bekapcsolási késleltetési időt a belső vezérlő állítja be, és 0 és 150 másodperc között mozog. Az S1 kikapcsolása után az időzítő kifizési idejét egy belső vezérlő állítja be, és 2 és 30 perc között mozog.

I – intervallumkapcsolóval

A ventilátor a 2. sebesség szakaszos bekapcsolással működik. A bekapcsolási időintervallumot a belső vezérlő állítja be, és 30 perctől 15 óráig terjed. Kifizési idő - 10 perc. Kézzel, külső S1 kapcsolóval a világítással párhuzamosan, 50 másodperces bekapcsolási késleltetéssel bekapcsolható. Kikapcsolás után az S1 visszatér a kezdeti állapotba.

H(1) – páratartalom érzékelővel

A ventilátor 2. sebességre kapcsol, amikor a helyiség relatív páratartalma megnő. A páratartalom küszöbértéke 60 % és 90 % között állítható. Lekapcsol, ha a beállított relatív páratartalom 10%-kal csökken. A ventilátort a világítással párhuzamos S1 külső kapcsoló kapcsolja be 2. sebességre, 50 másodperces bekapcsolási késleltetéssel és az S1 kikapcsolása utáni kifizési idővel, amelyet egy belső vezérlő állít be, és amely 2 és 30 perc között mozog.

AZ IDŐZÍTŐK ÉS A PÁRATARTALOM-ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA



**NE HASZNÁLJON FÉM CSAVARHÚZÓT,
KÉST VAGY EGYÉB FÉM TÁRGYAT A BEÁLLÍTÁSHOZ,
MERT EZZEL KÁROSÍTHATJA AZ ELEKTROMOS ÁRAMKÖRT !**

FIGYELEM! Az elektronikai lap áramköri diagramja a hálózati feszültség alatt található.

Bármilyen beállításhoz a ventilátort áramtalanítsa.

A ventilátorhoz tartozik egy speciális műanyag csavarhúzó a ventilátor beállítások elvégzéséhez.

Használja ezt, ha meg kell változtatni az időzítő idejét vagy a nedvességtartalom határértékét.

Az időzítő beállításához a T (T1) potenciométer gombját az óramutató járásával ellentétes irányban az idő növeléséhez, illetve az óramutató járásával megegyező irányban az idő csökkentéséhez forgassa el (54-56. ábra).

A páratartalom küszöbértékének beállításához forgassa el a H potenciométer gombját az óramutató járásával ellentétes irányba a páratartalom-érzékelő reakcióértékének növeléséhez, illetve az óramutató járásával megegyező irányba a csökkentéséhez (56. ábra).

A **TR** módosítása (54. ábra):

T1 — a bekapcsolási késleltetés beállítása 0 és 150 másodperc között.

T — a leállás utáni üzemidő beállítása 2 és 30 perc között.

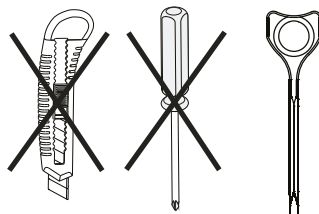
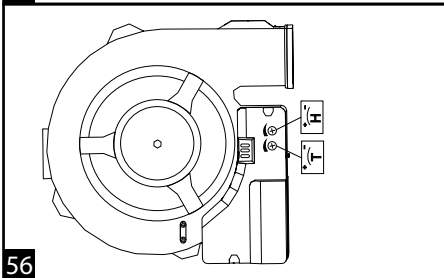
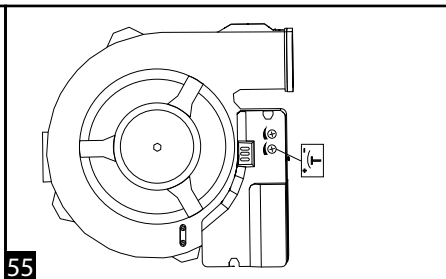
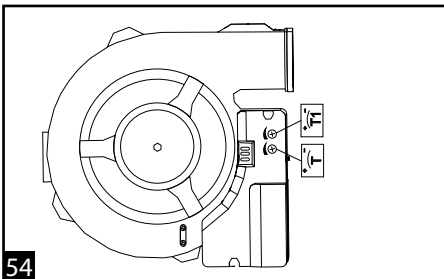
I. módosítás (55. ábra):

T — az intervallumidőzítő beállítása 30 percről 15 órára.

H(1). módosítás (1)(56. ábra):

T — a leállás utáni üzemidő beállítása 2 és 30 perc között.

H — a páratartalom-érzékelő küszöbértékének beállítása 60% és 90% között.



MŰSZAKI KARBANTARTÁS

A karbantartás a szűrő rendszeres cseréje, a termék felületeinek tisztítása a portól és a szennyeződésektől.

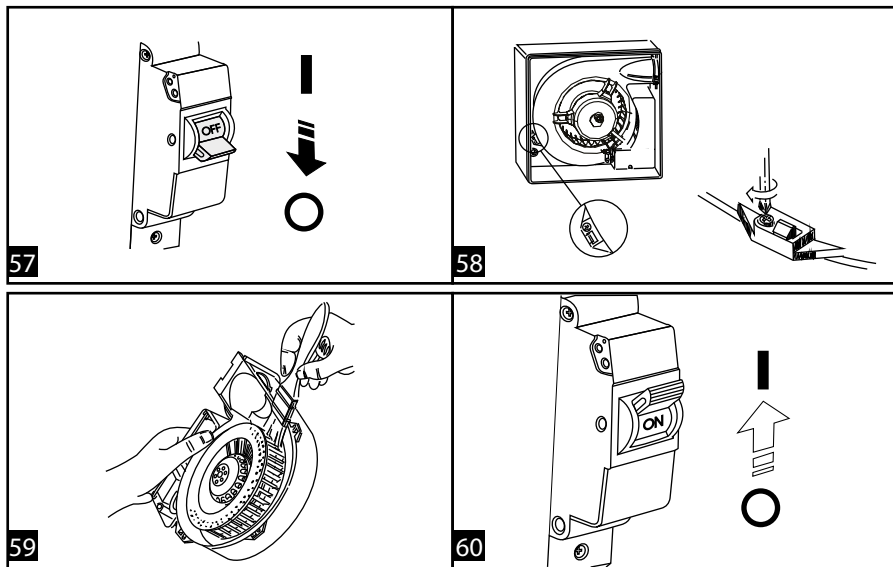
A járókerék lapátok 6 havonta alapos tisztítást igényelnek.

A szűrőt ki kell cserélni, ha szennyezett, de legalább 6 havonta.

A szűrő cseréjéhez a szűrőt:

- válassza le a ventilátort a hálózatról (57. ábra);
- távolítsa el a szűrőt a "Telepítés" fejezetben található 1.2-1.3. vagy 2.2.-2.4. lépései végrehajtásával;
- cserélje ki a szűrőt, majd szerelje vissza a fordított sorrendben;
- csatlakoztassa a ventilátort (60. ábra).
- a ventilátor felületének por- és szennyeződéstől való megtisztításához:
- válassza le a ventilátort a hálózatról (57. ábra);
- távolítsa el a fedelet a "Telepítés" fejezet 1.2.-1.3. vagy 2.2.-2.4. lépései végrehajtásával;
- csavarja ki a spirált rögzítő csavarokat, nyomja ki a rögzítőket, és vegye ki a spirált (58. ábra);
- fordítsa el a spirált 180°-kal, hogy hozzáférjen a turbinához, és távolítsa el a port egy puha, száraz kefével vagy súrtított levegővel (59. ábra);
- szerelje vissza fordított sorrendben, és csatlakoztassa a ventilátort (60. ábra).

FIGYELEM! Az elektromos alkotórészeket víz vagy folyadék nem érheti!



TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI SZABÁLYOK

- A készülék a gyártó általi eredeti csomagolás dobozában tárolható száraz, zárt, jól szellőző helyiségben $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten, legfeljebb 70 %-os relatív páratartalom mellett.
- A tárolás helye legyen mentes a korróziókeltő, a szigetelésben vagy a tömítésben kárt tevő agresszív gőzöktől vagy vegyi anyagoktól.
- Használjon megfelelő emelőgépet a kezelési és tárolási műveletekhez, hogy elkerülje a készülék lehetséges sérüléseit.
- A fel-, lerakodáskor tartsa be az ilyen típusú szállítmányokra vonatkozó előírásokat.
- A berendezés szállítását bármilyen típusú szállítóeszközzel végezheti, ha közben biztosítja a csapadéktól és mechanikus sérüléstől való védelmét. A gyártmány szállítása csak a beépítési helyzetében engedélyezett.
- Kerülje az éles ütéseket, karcolásokat vagy durva bánásmódot a be- és kirakodás során.
- Az alacsony hőmérsékleten történő szállítás utáni első használat előtt a készüléket legalább 3-4 órán keresztül szobahőmérsékleten kell tartani.

GYÁRTÓI GARANCIA

A termék megfelel a kisfeszültségű irányelvekre és az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó uniós normáknak és szabványoknak. Ezzel kijelentjük, hogy a termék megfelel az Európai Parlament és Tanács elektromágneses összeférhetőségre (EMC) vonatkozó 2014/30/EU és kisfeszültségre (LVD) vonatkozó 2014/35/EU irányelv, valamint a CE-megjelölésre vonatkozó 93/68/EEC tanácsi irányelv alapvető védelmi követelményeinek a tagállamok jogszabályai szerint az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozóan. Ez a tanúsítvány az adott készülék típusain végzett termékvizsgálatot követően a fenti irányelvek alapján lett kiállítva.

A gyártó a kiskereskedelmi értékesítés után 60 months garatálja a ventilátor normál működését, amennyiben a felhasználó betartja a szállítási, tárolási, szerelési és üzemeltetési előírásokat.

Amennyiben garanciaidőn belül a készülékben bárminemű működési zavar keletkezik a gyártó hibája következtében, a felhasználónak joga van garanciális javítás keretében a készülék minden gyártási hibájának ingyenes gyári javíttatására.

A garanciális javítás magában foglalja a berendezés működésében fellépő hibák kiküszöbölésére irányuló munkát a rendeltetésszerű használat biztosítása érdekében a felhasználó számára a garantált működési időtartamon belül. A hibák a készülék alkatrészeinek vagy az alkatrészek adott részének cseréjével vagy javításával kerülnek kiküszöbölésre.

A garanciális javításhoz nem tartozik:

- rendszeres karbantartás;
- a készülék felszerelése/leszerelése;
- a berendezés beállítása.

A garanciális javítás elvégzéséhez a felhasználónak át kell adnia a ventilátort, a használati útmutatót a rajta lévő bejegyzett értékesítési dátummal, és a vásárlás tényét igazoló fizetési dokumentumot. A berendezés modelljének meg kell egyeznie a használati útmutatóban jelölt modellel. Garanciális szerviz ügyében forduljon az eladójához.

Gyártói garancia nem terjed ki az alábbi esetekre:

- ha a felhasználó nem biztosítja a készülék teljes szállítási készletének átadását a használati útmutatóban felsorolt tartalommal, beleértve a hiányzó alkatrészeket is, melyeket a felhasználó korábban eltávolított;
- ha ellentmondás van a szellőztető csomagolásán illetve a használati utasításban feltüntetett modell és típus között;
- ha a berendezés felhasználó által végzett karbantartása nem az előírt rendszerességgel történt;
- ha a berendezés burkolatán és belső alkatrészeiben a felhasználó külső sérülést okozott (nem számítanak külső sérülésnek a berendezés telepítéséhez szükséges külső változtatások);
- ha a termék szerkezetén illetve működésén módosítottak;

- ha a berendezés egységeinek, alkatrészeinek és kiegészítőinek cseréje és használatuk a gyártó által nem elfogadott;
- ha a berendezést nem az előírt céllal használták;
- ha a felhasználó a berendezés szerelési utasításait nem tartotta be;
- ha a felhasználó a berendezés vezérlési utasításait nem tartotta be;
- ha a ventilátort más feszültségű elektromos hálózatra csatlakoztatták, mint amelyet a használati útmutató előír;
- ha a berendezés meghibásodását elektromos hálózati túlfeszültség okozta;
- ha a készüléket a felhasználó ön maga javította;
- ha a berendezés javítását nem a gyártó által felhatalmazott személy végezte;
- ha a berendezés szavatossági ideje lejárt;
- a berendezés szállítási szabályainak felhasználó általi megsértése;
- ha a felhasználó a berendezés előírt tárolási szabályait nem tartotta be;
- harmadik személyek jogtalan cselekedete a termékkel szemben;
- ha a berendezés meghibásodását vis major körülmények (tűzvész, árvíz, földrengés, háború, más jellegű háborús tevékenység, blokádnak) okozták;
- ha hiányzik a zárpecsét, feltéve, hogy a használati útmutató előírja a meglétét;
- hiányzik a használati útmutató a bejegyzett értékesítési dátummal;
- hiányzik a készülék vásárlását igazoló fizetési dokumentum.



A KÉSZÜLÉK FOLYAMATOS, ZAVARMENTES MŰKÖDÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ELŐÍRÁSAIT!

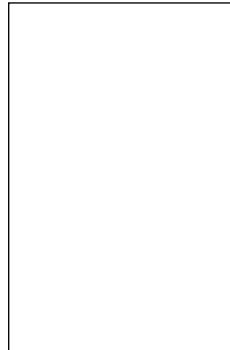


A FELHASZNÁLÓI KÖVETELÉS ÉRVÉNYESÍTÉSÉHEZ SZÜKSÉGES, HOGY A FELHASZNÁLÓ ÁTADJA A KÉSZÜLÉKET, A BERENDEZÉS MEGVÁSÁRLÁSÁNAK TÉNYÉT IGAZOLÓ FIZETÉSI BIZONYLATOT ÉS A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A BEJEGYZETT ÉRTÉKESÍTÉSI DÁTUMMAL

Minőségellenőr bélyegzője



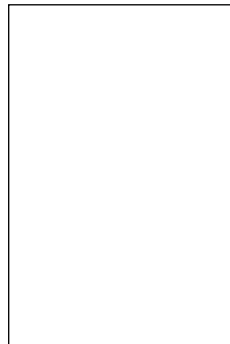
Eladó
(az eladó neve és bélyegzője)



Gyártási dátum



Vásárlás dátuma



Valeo _____

